

Dodatok č. 2

k Zmluve o nájme a Zmluve o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva

(ďalej len „**Dodatok**“) medzi:

Mesto Trnava

so sídlom: Hlavná 1, 917 71 Trnava

Štatutárny orgán: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor

IČO: 00 313 114

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

BILLA s.r.o.

so sídlom: Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava

registrácia: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 4758/B

Štatutárny orgán: Tomáš Staňo, konateľ; Albena Grozeva Georgieva, konateľ

IČO: 31 347 037

(ďalej len „**Nájomca**“)

Prenajímateľ a Nájomca môžu byť v tejto Zmluve ďalej označovaní spoločne ako „**Strany**“ a jednotlivito ako „**Strana**“.

Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Strany uzatvorili dňa 30.06.2021 Zmluvu o nájme a Zmluvu o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva, ktorej predmetom je nájom Predmetných pozemkov a budúci prevod Budovy, Prípojok a Parkoviska Nájomcu na Prenajímateľa po skončení nájmu Predmetných pozemkov (ďalej len „**Zmluva**“). Zmluva nadväzovala na Dohodu o urovnaní sporu medzi Stranami. Zmluva bola uvedeného dňa, 30.06.2021, aj zverejnená a v nadväznosti na to je od 01.07.2021 účinná. Následne Strany uzatvorili dňa 15.06.2022 Dodatok č. 1 k Zmluve, ktorý bol zverejnený dňa 17.06.2022 a v nadväznosti na to je od 18.06.2022 účinný.
- 1.2 Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že pojmy definované v Zmluve majú v tomto Dodatku rovnaký význam.
- 1.3 Predmetom nájmu je aj časť Pozemku 123 (t.j. pozemku p.č. 5671/123, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere 724 m²), ktorá sa nachádzala pod Reklamným zariadením (t.j. informačno – reklamným zariadením, samostatne stojacim totemom v tvare tašky, postaveným na Pozemku 123), o výmere 3 m² (ďalej len „**Časť Pozemku 123**“).
- 1.4 Nájomca má záujem ukončiť užívanie Časti Pozemku 123 z dôvodu odstránenia Reklamného zariadenia z Časti Pozemku 123.
- 1.5 Strany majú v nadväznosti na vyššie uvedené záujem uzatvoriť Dodatok k Zmluve, predmetom ktorého je zúženie rozsahu predmetu nájmu o Časť Pozemku 123 a zníženie nájomného o sumu zodpovedajúceho výške nájomného za Časť Pozemku 123. To je účelom tohto Dodatku.

Článok 2 Zmeny a doplnenia Zmluvy

- 2.1 Z článku 1. Zmluvy sa vypúšťajú body 1.2.1 a 1.3.3, z článku 2. Zmluvy sa vypúšťa bod 2.1.3, a z článku 9 sa vypúšťa bod 9.4.1.
- 2.2 V článku 4. Zmluvy sa bod 4.1 Zmluvy mení nasledovne: „Nájomné je stanovené dohodou Strán, aj s ohľadom na uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 640/2021 zo dňa 27.04.2021 a č. 433/2024 zo dňa 30.04.2024, vo výške za Predmet nájmu spolu vo výške 42.752,20 eur za rok (teda 10.688,05 eur za štvrtrok).“
- 2.3 V článku 9. Zmluvy sa bod 9.4.2 Zmluvy mení nasledovne: „Nájomca je povinný odstrániť z Predmetu nájmu Predmetné stavby len vtedy, ak žiadna zo Strán v súlade s touto Zmluvou nevyzve na uzatvorenie Budúcej zmluvy; ak Nájomca bude povinný odstrániť z Predmetu nájmu Predmetné stavby, tak je povinný tak urobiť v prípade skončenia nájmu do 6 mesiacov odo dňa skončenia nájmu.“
- 2.4 V Zmluve sa primerane upravuje číslovanie príslušných bodov Zmluvy v nadväznosti na vyššie uvedené zmeny a doplnenia Zmluvy.

Článok 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 V rozsahu nedotknutom týmto Dodatkom ostáva Zmluva bez zmeny.
- 3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť v deň jeho podpisu Stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ zverejní tento Dodatok podľa uvedených predpisov bez zbytočného odkladu po jeho podpise obidvomi Stranami.
- 3.3 Tento Dodatok sa podpisuje v štyroch vyhotoveniach, Prenajímateľ obdrží tri vyhotovenia a Nájomca obdrží jedno vyhotovenie.
- 3.4 Tento Dodatok bol zverejnený dňa _____

V _____, dňa _____. V _____, dňa _____.

Mesto Trnava

JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor

BILLA s.r.o.

Tomáš Staňo, konateľ

V _____, dňa _____.

BILLA s.r.o.

Albena Grozeva Georgieva, konateľ